

# 綜合資產負債表

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET



於二零零五年十二月三十一日  
At 31 December 2005

		附註 NOTES	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	14	54,432	47,202
商譽	Goodwill	15	1,607	4,275
無形資產	Intangible assets	16	33,634	36,391
於聯營公司之權益	Interests in associates	17	8,650	1,269
			<b>98,323</b>	<b>89,137</b>
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	18	48,808	70,523
貿易及其他應收款	Trade and other receivables	19	165,873	124,170
應收關連公司款	Amounts due from related companies	20	15,291	15,291
應收聯營公司款	Amounts due from associates	21	323	19,122
可收回稅項	Taxation recoverable		—	210
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits	22	1,351	1,264
銀行結存及現金	Bank balances and cash	23	22,387	37,616
			<b>254,033</b>	<b>268,196</b>
流動負債	Current liabilities			
貿易及其他應付款	Trade and other payables	24	85,385	68,312
應付關連公司款	Amounts due to related companies	20	4,407	3,743
應付聯營公司款	Amount due to an associate	21	—	870
應付一位股東之直屬 控股公司款	Amount due to immediate holding company of a shareholder	25	—	906
應付稅項	Taxation payable		65	296
於一年內到期之貸款	Borrowings due within one year	26	98,998	39,358
			<b>188,855</b>	<b>113,485</b>
流動資產淨額	Net current assets		<b>65,178</b>	<b>154,711</b>
資產總額減流動負債	Total assets less current liabilities		<b>163,501</b>	<b>243,848</b>
非流動負債	Non-current liabilities			
於一年後到期之貸款	Borrowings due after one year	26	6,654	59,831
遞延稅項	Deferred taxation	27	2,217	2,675
			<b>8,871</b>	<b>62,506</b>
			<b>154,630</b>	<b>181,342</b>

2005

航天科技通信有限公司

年報

# 綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零五年十二月三十一日  
At 31 December 2005

		附註 NOTES	二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	28	101,714	101,714
儲備	Reserves		50,283	78,832
本公司權益持有人 應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company		151,997	180,546
少數股東權益	Minority interests		2,633	796
權益總額	Total equity		154,630	181,342

刊於第29至95頁之財務報告，乃經董事會於二零零六年四月二十六日批核及授權，並由以下董事代表簽署：

The financial statements on pages 29 to 95 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 26 April 2006 and are signed on its behalf by:

**韓樹旺**  
**Han Shuwang**  
董事  
DIRECTOR

**王曉東**  
**Wang Xiaodong**  
董事  
DIRECTOR